



2011-2012

CALENDARIO POR CUARTOS DE AÑO



Todos los calendarios se encuentran en el sitio de Internet del Distrito: <http://www.pps.k12.or.us>; haga clic en la pestaña de "Calendario."

S M T W Th F S

S M T W Th F S

JUNIO — 2011

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14 ^{END GRD}	15 ^{PLAN}	16 ^{PLAN}	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

JULIO — 2011

				1	2	
3	H	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

AGOSTO — 2011

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30 ^{PROF PLAN*}	31 ^{PROF PLAN*}			

SEPTIEMBRE — 2011

				1 ^{PLAN}	X	3
4	H	6 ^{START}	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21 ^{LO}	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

OCTUBRE — 2011

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11 ^{MT}	12	13	14 ^{INS}	15
16	17	18	19 ^{LO}	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOVIEMBRE — 2011

		1	2	3	4	5
6	7	8	9 ^{GRD}	10 ^{PLAN CC}	H	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21 ^{AM/PM/EVE^o}	22 ^{AM/PM/EVE^o}	23 ^{AM}	H	X	26
27	28	29	30			

DICIEMBRE — 2011

			1	2	3	
4	5	6 ^{MT}	7	8	9	10
11	12	13	14 ^{LO}	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	X	27	28	29	30	31

ENERO — 2012

1	H	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	HC	17	18 ^{LO}	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

FEBRERO — 2012

			1	2 ^{GRD}	3 ^{PLAN}	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15 ^{LO}	16	17	18
19	H	21	22	23	24	25
26	27	28	29			

MARZO — 2012

				1	2	3
4	5	6 ^{MT}	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21 ^{LO}	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

ABRIL — 2012

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12 ^{GRD}	13 ^{PLAN}	14
15	16	17	18 ^{LO}	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

MAYO — 2012

			1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12	
13	14	15 ^{MT}	16 ^{LO}	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	
27	H	29	30	31			

JUNIO — 2012

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13 ^{END GRD}	14 ^{PLAN}	15 ^{PLAN}	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JULIO — 2012

1	2	3	H	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

☀
Los días de clase perdidos debido a condiciones climáticas se agregarán al final del semestre y/o el final del año escolar.

EXPLICACION DE SIMBOLOS

- No hay clases.
- AM Reuniones en la mañana. Jornada no laboral para maestros en la tarde (no hay clases)
- AM/PM/EVE Conferencias por la Mañana/Tarde/Noche (no hay escuela para los estudiantes)
- CC Desarrollo Prof. para empleados clasificados (Classified Connections)
- END Fin del año escolar
- EVE^o Conferencias Opcionales para la Noche (decisión de la escuela)
- GRD Fin del período de calificación
- H Día festivo (escuelas y oficinas cerradas)
- HC Día festivo por conmemoración (escuelas y oficinas cerradas)

- INS Capacitación del profesorado (Día no laborable para empleados con contratos de 190, 200, 210, 225 & 230 días)
- LO Apertura Tarde – Tiempo de Desarrollo Profesional (la escuela comienza 2 horas tarde)
- MT Ingresar en eSIS las calificaciones de mitad de término
- PLAN Día de planificación para maestros
- PROF Día de desarrollo Profesional
- START Inicio del año escolar
- TRF-H Fecha límite para solicitar transferencias en escuelas secundarias
- TRF-E/MS Fecha límite para solicitar transferencias en primaria y esc. medias
- X Día no laborable. Escuelas y oficinas cerradas
- * Día de capacitación o planeación para maestros (Decisión de la escuela)
- Días a reponer por inclemencias del tiempo. – Podrían adicionarse al final del año, en época de calificaciones o en los días de planificación

CALENDARIO ESCOLAR POR CUARTOS DE AÑOS

CRONOGRAMA PARA EL AÑO ESCOLAR 2011-2012

Periodos Académicos de Verano:..... Primer Semestre: Junio 27-Julio18 / Segundo Semestre: Julio 25-Agosto 12, 2011	
Día de Entrenamiento para Empleados Clasificados	Agosto __, 2011
Día para cuidar de nuestra comunidad.....	Agosto 27, 2011
Día de Desarrollo Profesional o Día de Planificación para el Profesorado* (la escuela decide)	Agosto 30, 2011
Día de Desarrollo Profesional o Día de Planificación para el Profesorado* (la escuela decide)	Agosto 31, 2011
Día de Planificación para el Profesorado.....	Septiembre 1, 2011
Escuelas y Oficinas Cerradas.....	Septiembre 2, 2011
Día del Trabajo (escuelas y todas las oficinas cerradas)	Septiembre 5, 2011
Primer Día de Clases para los Estudiantes	Septiembre 6, 2011
(El Kínder y PK comenzará con sus clases regulares al no más tardar el 9 de septiembre. Las escuelas pueden escoger el día 6, 7 o 8 de septiembre para la evaluación de sus estudiantes de kínder.)	
Examen de PSAT para Todos los Estudiantes de Preparatoria en el Decimo Año (durante las horas regulares de la escuela)	Octubre 12, 2011
Día no Laborable (empleados con contratos de 190, 200, 210, 225 y 230 días, no trabajarán)	Octubre 14, 2011
Fin del Primer Período de Calificación.....	Noviembre 9, 2011
Día de Panificación para el Profesorado y Día de Entrenamiento Conexión de Clasificados (no hay clases para los estudiantes)	Noviembre 10, 2011
Día de Conmemoración a los Veteranos Caídos (escuelas y todas las oficinas cerradas)	Noviembre 11, 2011
Conferencias de padres y maestros:	
Conferencias por la Mañana, Tarde y Noche (no hay clases para los estudiantes).....	Noviembre 21, 2011
Conferencias por la Mañana y Opcionales para la Noche (no hay clases para los estudiantes)	Noviembre 22, 2011
Conferencias por la Mañana (no hay escuela para los estudiantes; no hay clases para los maestros por la tarde).....	Noviembre 23, 2011
Día de Acción de Gracias (escuelas y todas las oficinas cerradas).....	Noviembre 24 y 25, 2011
Ultimo día de clases antes del Receso de Invierno.....	Diciembre 16, 2011
Las Escuelas y Oficinas cerradas	Diciembre 26, 2011
Día de Celebración del Año Nuevo (escuelas y todas las oficinas cerradas)	Enero 2, 2012
Retorno de estudiantes a clases después del Receso de Invierno.....	Enero 3, 2012
Día Festivo en Conmemoración de Martín Luther King Jr. (escuelas y todas las oficinas cerradas)	Enero 16, 2012
Transferencias de la Preparatoria - Abiertas	Enero __, 2012
Transferencias de la Primaria/Secundaria - Abiertas	Enero __, 2012
Termina Segundo Periodo de Calificaciones.....	Febrero 2, 2012
Día de planificación para el profesorado (no hay escuela para los estudiantes)	Febrero 3, 2012
Día Festivo en Homenaje a los Presidentes (escuelas y oficinas cerradas).....	Febrero 20, 2012
Fecha límite para las Transferencias de Preparatoria.....	Febrero __, 2012
Fecha límite para las Transferencias de Primaria/Secundaria	Marzo __, 2012
Receso de primavera (no hay escuela para los estudiantes).....	Marzo 26-30, 2012
Fin del Tercer Periodo de Calificaciones.....	Abril 12, 2012
Día de planificación para el profesorado ye Entrenamiento para los Empleados clasificados (no hay escuela para los estudiantes).....	Abril 13, 2012
Examen de ACT para Todos los Estudiantes de Preparatoria en el grado 11 (durante las horas regulares de la escuela)	Abril 24, 2012
Día de conmemoración (escuelas y todas las oficinas cerradas).....	Mayo 28, 2012
Ultimo día de Clases para los Estudiantes	Junio 13, 2012
Día de Planificación para el Profesorado (no hay escuela para los estudiantes)	Junio 14 y15, 2012
Días a reponer por condiciones climáticas (Días de END, GRD, PLAN serían retrocedidos como correspondan).....	Junio 14, 15 y 18, 2012
Periodo académico en el verano:..... Primer Semestre: Junio 25-Julio16 / Segundo Semestre: Julio 23-Agosto 10, 2012	
Fechas de graduación.....	Junio __, __, __ y __, 2012

PERIODOS DE CALIFICACIONES DURANTE EL AÑO ESCOLAR 2011-2012

Inicio del primer período.....	Septiembre 6, 2011	Inicio del tercer periodo	Febrero 6, 2012
Fin del primer periodo	Noviembre 9, 2011	Fin del tercer periodo.....	Abril 12, 2012
Inicio del Segundo período	Noviembre 14, 2011	Inicio del cuarto periodo	Abril 16, 2012
Fin del segundo período	Febrero 2, 2012	Fin del cuarto periodo.....	Junio 13, 2012

Declaración de las Escuelas Públicas de Pórtland contra la discriminación: Las Escuelas Públicas de Pórtland reconocen la diversidad y el valor de todos los individuos y grupos y los roles de cada uno de ellos la sociedad. Todos los individuos y grupos serán tratados con imparcialidad en todas las actividades, programas y operaciones, sin discriminación alguna por su edad, color, credo, invalidez, estado civil, nacionalidad, raza, religión, sexo u orientación sexual. — Política de los miembros de la Junta Directiva 1.80.020-P

Escuelas Públicas de Pórtland • Centro de servicio para la educación
Edificio Blanchard • 501 North Dixon • Portland, Oregon 97227 • (503) 916-2000 • <http://www.pps.k12.or.us>